

# СОВЕТСКАЯ БЕЛАРУСЬ

ОРГАН ЦК І МІНСКАГА АБКМА КП(б)Б

№ 32  
(7473)  
СУБОТА  
13  
САКАВІКА  
1943 г.

СЛАЎНЫЯ СЫНЫ І ДОЧКІ БЕЛАРУСКАГА НАРОДА—ПАРТЫЗАНЫ!

ЯРЧЭЙ РАСПАЛЬВАЙЦЕ ПОЛЫМЯ ПАРТЫЗАНСКОЙ ВАЙНЫ! ЗНІШЧАЙЦЕ НЯМЕЦКІХ АКУПАНТАЎ.

НЕ ДАВАЙЦЕ ВОРАГУ ПАДВАЗІЦЬ ДА ФРОНТА ЖЫВУЮ СІЛУ І ТЭХНІКУ. НІ ДНЁМ, НІ НОЧЧУ НЕ ДАВАЙЦЕ СПАКОЮ ГІТЛЕРАЎСКІМ ЛЮДАЕДАМ!

## Таварышу СТАЛІНУ І. В.

Дарагі Іосіф Вісарыёнавіч!

З першых дзён вялікай айчыннай вайны беларускі народ па Вашаму, таварыш Сталін, закліку ўзняўся на свяшчэнную барацьбу супроць ненавісных нямецка-фашысцкіх акупантаў.

Сотні тысяч беларускіх партызан і партызанак днём і ноччу знішчаюць нямецкіх захопнікаў, знішчаюць тэхніку, разбураюць тылы варажых войск.

На ўсёй тэрыторыі нашай роднай Беларусі — ад Нёмана да Дняпра, ад Беластока і Брэста да Віцебска, Магілёва і Гомеля — ідзе нягасная народная вайна супроць нямецкіх прыгнятальнікаў.

Сотні тысяч воінаў-беларусаў на фронце ў радах доблеснай Чырвонай Арміі гераічна змагаюцца за свабоду нашага народа, за поўнае выгнанне чужаземных захопнікаў з прэдзелаў нашай радзімы.

Беларускія рабочыя, калгаснікі, служачыя і інтэлігенцыя, эвакуіраваныя са сваімі заводамі, фабрыкамі, соўгасамі, МТС у тыл Савецкага Саюза, куюць смертаносную зброю для знішчэння нямецкіх захопнікаў, аказваюць усямерную дапамогу слаўнай Чырвонай Арміі ў хутчэйшым разгроме ворага.

Натхнёны перамогамі Чырвонай Арміі, беларускі народ — рабочыя, калгаснікі, інтэлігенцыя, партызаны і партызанкі — актыўна ўдзельнічае ў патрыятычным руху

ў нашай краіне па збору сродкаў у фонд абароны радзімы.

Рабочыя, калгаснікі і інтэлігенцыя, эвакуіраваныя ў тылавыя раёны СССР, партызаны і партызанкі, якія знаходзяцца ў Беларусі — у тылу праціўніка, — унеслі ў Дзяржбанк на будаўніцтва самалётаў і бронепаяздоў «Савецкая Беларусь» 5.394.342 рублі, у тым ліку партызаны Беларусі сабралі 606.000 рублёў, 2.100 рублёў золатам і аблігацыймі 1.240.000 рублёў. Збор сродкаў прадаўжаецца.

Дарагі Іосіф Вісарыёнавіч!

Запэўніваем Вас, што працоўныя Савецкай Беларусі не пашкадуюць ні сіл, ні сродкаў, ні свайго жыцця ў свяшчэннай барацьбе з наглымі нямецкімі захопнікамі. Наш народ у адзінай сям'і народаў Савецкага Саюза будзе змагацца за поўнае вызваленне ўсёй савецкай зямлі і роднай Беларусі ад ненавіснага ворага і прыкладзе ўсе свае намаганні на справу аднаўлення вызваленых ад нямецкіх варвараў нашых гарадоў і сёл, нашай соцыялістычнай гаспадаркі.

Ад імя беларускіх партызан і партызанак, усяго беларускага народа шлём Вам гарачае прывітанне і пажаданні здароўя і доўгіх год жыцця на шчасце і радасць усіх народаў нашай вялікай радзімы.

Сакратар Цэнтральнага Камітэта

КП(б) Беларусі ПАНАМАРЭНКА.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага

Совета Беларускай ССР НАТАЛЕВІЧ.

Старшыня Совета Народных

Камісараў Беларускай ССР БЫЛІНСКІ.

Сакратару Цэнтральнага Камітэта КП(б) Беларусі

таварышу ПАНАМАРЭНКА

Старшыні Прэзідыума Вярхоўнага Совета Беларускай ССР

таварышу НАТАЛЕВІЧ

Старшыні Совета Народных Камісараў Беларускай ССР

таварышу БЫЛІНСКАМУ

Перадайце працоўным Беларускай Савецкай Соцыялістычнай Рэспублікі, беларускім партызанам і партызанкам, якія сабралі 5.394.342 рублі на будаўніцтва самалётаў і бронепаяздоў „Савецкая Беларусь“, — маё брацкае прывітанне і падзяку Чырвонай Арміі.

І. СТАЛІН

У АПОШНІЮ ГАДЗІНУ

## Нашы войскі занялі горад Белы

10 сакавіка нашы войскі, прадаўжаючы развіццё наступлення, авалодалі горадам БЕЛЫ (СМАЛЕНСКАЯ ОБЛАСЦЬ).

Узятыя трафеі падлічваюцца.

СОВІНФОРМБЮРО.

МАСКВА, КРЭМЛЬ

## Іосіфу Вісарыёнавічу СТАЛІНУ

Вам, нашаму бацьку, другу і настаўніку, арганізатару і выхавальніку ленынска-сталінскага комсамола — ад імя ўсіх комсамольцаў Магілёўскай абласці, якія змагаюцца супроць агульнага ворага нашай радзімы — нямецка-фашысцкіх захопнікаў, шле сваё палкае, партызанскае прывітанне першай падпольнай комсамольскай раённай канферэнцыі.

Сабраўшыся на комсамольскую канферэнцыю ў глыбокім тылу ворага, у лясх акупіраванай, але не пакоранай Беларусі, мы хочам раскажаць Вам, дарагі Іосіф Вісарыёнавіч, аб нашых баявых справах і перадаць сваю бязмежную, вялікую любоў да сваёй радзімы.

У лясх, сёлах і гарадах нас — народных месціцаў — становіцца ўсё больш і больш. Растуць і шырацца рады партызан, якія абараняюць чэсць і незалежнасць нашай любімай радзімы ад дзікага нашэсця чужаземных варвараў, якія ўварваліся ў прэдзелы нашай краіны.

Няхай ведаюць нямецкія фашысты, што часова захопленая імі Беларусь не скарылася і беларускі народ будзе біцца з ворагам да таго часу, пакуль не будзе знішчана апошні салдат гітлераўскай арміі.

Мы чуюм стогны паміраючых жанчын, старыкоў, падлеткаў і грудных дзяцей, жывымі пахаваных у агні фашысцкіх пажарышчаў, бязлітасна расстрэльваемых нямецкімі карнікамі. Але фашысцкім звяругам ніколі не пакарыць наш народ. Нашы сэрцы гарача нянавісцю да асцвяржальных ворагаў, кроў і слёзы нашых бацькоў, мацярай, братоў, сёстраў клічуць да бязлітаснай барацьбы з фашыстамі.

Наш любімы таварыш Сталін, Вы навучылі нас ненавідзець ворага і мы яго будзем ненавідзець так, як герой-комсомолец — Міхаіл Беразоўскі, імем якога цяпер завецца Н-скі комсамольска-маладзёжны партызанскі атрад. У выключна цяжкі момант, калі гітлераўцы ішлі ў атаку, Міхаіл Беразоўскі кінуўся наперад і агнём свайго кулямёта зні-

шчыў у няроўнай схватцы дзесяткі эсэсаўскіх галаварэзаў. У гэтай схватцы ён загінуў смерцю героя, да апошняга дыхання адданы радзіме, ленынска-сталінскаму комсамолу, які выхаваў і вырасіў яго.

Мы ўсе ганарымся слаўнымі бяспрыкладнымі справамі 13 комсамольцаў Н-скага партызанскага атрада, якія, пагарджаючы смерцю, уступілі ў бой з 200 нямецкімі эсэсаўцамі. У гэтым баю савецкія воіны-партызаны знішчылі 80 гітлераўскіх карнікаў.

Такіх прыкладаў бязмежнага гераізму і адданасці сваёй радзіме можна прывесці дзесяткі і сотні.

Дарагі таварыш Сталін, натхнёны Вашымі загадамі, мы, комсамольцы, абавязуемся ў дасканаласці авалодаць нашай зброяй, каб яшчэ мацней наносіць удары па ворагу, па яго камунікацыях, сродках сувязі, знішчаць жывую сілу і тэхніку гітлераўцаў.

Многія нашы комсамольцы ў дружнай сям'і партызанскіх атрадаў выраслі ідэяна, атрымалі багаты ваенны вопыт. Комсамольцы таварышы Дзямідаў і Лабанаў былі радавымі байцамі, цяпер яны — камандзіры перадавых груп.

Пад Вашым геніяльным кіраўніцтвам, таварыш Сталін, Чырвоная Армія разграміла гітлераўскія полчышчы пад Масквой і Сталінградам і прадаўжае гнаць фашысцкія орды на Запад. У гэтых бйтвах вялікая заслуга франтавікоў-комсамольцаў, якія паказалі нямала ўзораў гераізму. Мы завіраем комсамольцаў-франтавікоў, што будзем высока трымаць сцяг ленынска-сталінскага комсамола.

Завяраем Вас, Іосіф Вісарыёнавіч, мы прыкладзем усе сілы для барацьбы з фашысцкімі драконамі ў імя жыцця, у імя перамогі над гітлераўскай Германіяй.

Няхай жыве наша слаўная, незалежная радзіма!

Няхай жыве вялікая партыя Леніна — Сталіна, якая выхавала і вырасіла ленынскі комсамол!

Няхай жыве правадар і палкаводзец Чырвонай Арміі і нашага народа вялікі Сталін!

УДЗЕЛЬНІКІ ПАДПОЛЬНАЙ

КОМСАМОЛЬСКОЙ КАНФЕРЭНЦЫІ.



У ВЫЗВАЛЕНІМ ГЖАЦКУ. Злева: часткі Чырвонай Арміі праходзяць па гораду, прасоўваючыся наперад, на захад; справа: байцы і камандзіры гутараць з жыхарамі горада.



## НА ФРОНТАХ АЙЧЫННАЙ ВАЙНЫ

### ЗАНЯЛІ 20 НАСЯЛЕННЫХ ПУНКТАУ

На поўдзень і на паўднёвы захад ад Сычоўкі нашы войскі, развіваючы наступленне, занялі звыш 20 насялёных пунктаў. Нашы часці авалодалі раённым цэнтрам і чыгуначнай станцыяй Нова-Дугіна. Захоплены трафей.

### НАШЫ ВОЙСКІ ІДУЦЬ НАПЕРАД

На захад і паўднёвы захад ад Гжацка нашы войскі прадаўжалі наступленне і авалодалі радам насялёных пунктаў, у тым ліку чыгуначнай станцыяй і раённым цэнтрам Туманава. Адступаючы пад ударамі нашых часцей, праціўнік нясе цяжкія страты. На падступах і на вуліцах аднаго насялёнага пункта немцы пакінулі звыш 300 трупам сваіх салдат.

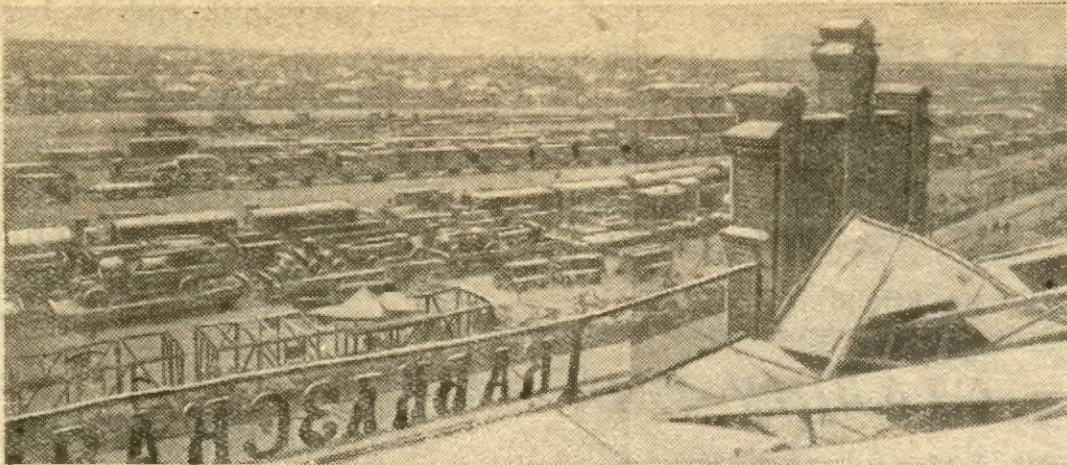
### ПРАЦІВНІК АДКІНУТ НА РАНЕЙШЫЯ ПАЗІЦЫІ

На поўдзень і на захад ад Харкава нашы войскі вялі жорсткія баі супроць вялікіх сіл танкаў і мотапяхоты праціўніка. Часці Н-скага злучэння адбілі некалькі атак і знішчылі 15 нямецкіх танкаў і 4 самаходныя гарматы. На другім участку гітлераўцы кінулі ў наступленне полк пяхоты, які дзейнічаў пры падтрымцы 30 танкаў. Нашы артылерысты і гвардзейцы-мінамётчыкі падбілі і спалілі 14 нямецкіх танкаў. У выніку бою гітлераўцы страцілі да 500 салдат і афіцэраў і адкінуты на ранейшыя пазіцыі.

### НАСТУПАЛЬНЫЯ БАІ НАШЫХ ВОЙСК

На поўдзень ад возера Ільмень нашы войскі вялі наступальныя баі і авалодалі некалькімі насялёнымі пунктамі. Часцямі Н-скага злучэння за два дні баёў захоплены ў праціўніка 15 гармат, 12 мінамётаў, 56 кулямётаў, больш 1.000 вінтовак, 12.000 снарадаў і мін, звыш 11.000 гранат, 210.000 патронаў, 160 скрынь пораху і іншыя трафей.

(З паведамленняў  
СОВІНФОРМБЮРО).



Вызвалены гарады і вёскі, Чырвоная Армія захоплівае ў ворага багатыя трафей. НА ЗДЫМКУ: Эшалоны з танкамі, пакінутыя немцамі пры адступленні на ст. Каўказская.

## Гітлераўцы гоняць на катаргу беларускіх людзей АБЛАВЫ НА МІРНАЕ НАСЕЛЬНІЦВА

Гітлераўскія нягоднікі вывезлі і вывозяць тысячы беларусаў на катаржную працу ў сваё звярэнае лагаву—у Германію.

Наскрозь хлуслівыя, правакацыйныя фашысцкія газеткі доўгі час імкнуліся ашукаць беларусаў, быццам у Германіі іх чакае рай, добрыя харчы і прыгожыя адзенне, багатыя заробкі. Чаго толькі не наабяцалі фашысцкія пісакі!

Беларускі народ з самага пачатку не верыў гебельскай хлусні. Тым больш ніхто не верыць гітлераўскім нягоднікам цяпер, калі ў вёсках і гарадах Беларусі даведліся аб жахах, якія перажываюць савецкія людзі на катаржнай працы ў Германіі.

Асобным нявольнікам удалося ўцячы з Германіі. Праз іх, а таксама праз пісьмы, якія ўдалося атрымаць, мінючы фашысцкую цензуру, мясцовае насельніцтва даведлася аб страшэннай трагедыі сваіх родных і знаёмых.

Гітлераўскія нягоднікі трымаюць савецкіх людзей у брудных канцэнтрацыйных лагерах, мораць іх голадам, холадам, прымушаюць па 16—18 гадзін у суткі выконваць самую цяжкую работу.

Многа савецкіх людзей загінула ад катаванняў, ад голаду і холаду, ад эпідэмічных захворванняў. Многіх зусім знішчаных

людзей гітлераўцы прыстрэльваюць.

Людаед Гітлер, які пад мятаку вымятае свае людскія рэзервы і гоніць на фронт, адчувае востры недахоп у рабочай сіле і таму ён падганяе сваю разбойніцкую зграю, каб яна дастаўляла ў Германію набольш прабоў.

Асабліва за апошнія месяцы гітлераўцы ўзмацнілі гвалтоўны вываз з Беларусі мужчын і жанчын на катаржную працу ў Германію. Днём і ноччу гестапаўцы вытвараюць аблавы, хапаюць людзей на вуліцах, на кватэрах, галодных і раздзетых гоняць пад канвоем у чорнае фашысцкае лагаву.

Не жадаючы выязджаць у Германію і працаваць на сваіх лютых ворагаў-акупантаў, беларускае насельніцтва, як толькі даведзецца, што гітлераўцы право-

дзяць прымусовую мабілізацыю, разбегаліся з вёсак.

Гітлераўскія нягоднікі прымянілі зараз новы метад «мабілізацыі». Вялікімі атрадамі яны налятаюць, часцей почу або раніцай, на вёску і абстрэльваюць яе. Потым зганяюць усіх жыхараў і забіраюць тых, хто ім патрэбен.

Такім разбойніцкім метадам **ФАШЫСТЫ НЯДАУНА ЗАБРАЛІ СТОТНІ ЛЮДЗЕЙ — МУЖЧЫН І ЖАНЧЫН ВА УЗРОСЦЕ АД 15 ДА 55 ГОД У ВЕСКАХ ГРАМОВІЧЫ, СТРЕШЫНСКАГА РАЁНА, ЧЭРНІН, ПАРЫЦКАГА РАЁНА, ЗМЕЕўКА, РЭЧЫЦКАГА РАЁНА.**

Так зрабілі нямецка-фашысцкія акупанты ў многіх іншых вёсках Беларусі.

Г. ШЧАРБАТАЎ.  
Н-СКІ РАЁН БЕЛАРУСІ.  
(Наш кар.).

\* \* \*

**БЕЛАРУСЫ! ЗРАБІЦЕ УСЁ, КАБ НЕМЦЫ НЕ ПАГНАЛІ ВАС НА КАТАРЖНУЮ ПРАЦУ! ПРАЯВЛЯЙЦЕ БОЛЬШ ПІЛЬНАСЦІ, КАБ НЕ ПАПАСЦІ У КРЫВАВЫЯ ЛАПЫ ФАШЫСЦКІХ ЛЮДАЕДАў. ПАМЯТАЙЦЕ, У ФАШЫСЦКАЙ ГЕРМАНІІ ВАС ЧАКАЕ НЕМІНУЧАЯ ПАГІБЕЛЬ! УСІМІ СПАСАБАМІ ЗРЫВАЙЦЕ РАЗБОЙНІЦКІЯ НАМЕРЫ ВОРАГА!**

**ЧАКАЙЦЕ ПРЫХОДУ ЧЫРВОНАЙ АРМІІ І УСІМІ СІЛАМІ ДАПАМАГАЙЦЕ ЁЙ У БАРАЦЬБЕ СУПРОЦЬ ГІТЛЕРАўЦАў! МНОЖЦЕ РАДЫ СЛАўНЫХ ПАРТЫЗАН! БІЦЕ ФАШЫСЦКІХ ГАДАў! СМЕРЦЬ НЯМЕЦКІМ АКУПАНТАМ!**

### ЗА 20 ДЗЁН

За апошнія 20 дзён партызаны аднаго атрада Мінскай абласці пусцілі пад адкос 7 эшалонаў ворага. Разбіты 52 вагоны з жывой сілай і тэхнікай.

За гэты-ж час партызаны спалілі танк, узарвалі 7 мастоў на шасэйных дарогах і знішчылі 203 гітлераўцаў.

Партызаны захапілі 6 кулямётаў і многа вінтовак.

### ПАД АДКОС

Смела і бясстрашна дзейнічаюць на камунікацыях ворага комсамольцы - падрыўнікі партызанскага атрада імені Калініна Владзімір, Іван, Леанід, Фама. За два выходы на чыгунку яны пусцілі пад адкос два воінскія эшалоны ворага з жывой сілай. Разбіта 47 вагонаў. Сотні гітлераўцаў не даехалі да фронту.

### УДАРЫ ПА ВОРАГУ

За апошнія дзесяць месяцаў партызанскі атрад «Разгром», які дзейнічае ў Мінскай абласці, пусціў пад адкос 39 воінскіх эшалонаў ворага. Партызаны разграмілі 10 нямецкіх гарнізонаў.

На шасэйных дарогах і чыгунцы народныя мсціўцы ўзарвалі 76 мастоў, спалілі 90 аўтамашын, знішчылі 8 складаў.

## ПА СОВЕТКАМУ САЮЗУ

### ШКОЛЫ ФЗА У СТАЛІНГРАДЗЕ

На прадпрыемствах вызваленага горада распачаліся аднаўленчыя работы. Адначасова разгортваліся падрыхтоўка токараў, слесароў, рамонтнікаў і іншых кваліфікаваных рабочых. Распачат набор вучняў у рамесныя вучылішчы і школы ФЗА. У гэтым годзе яны падрыхтуюць каля 5.000 маладых рабочых.

### У ФОНД АБАРОНЫ СССР

Расце і шырыцца патрыятычны рух па стварэнню магутнага фонду абароны СССР. Калгаснікі і калгасніцы ордэнаноснага калгаса імені Серго Орджанікідзе, Махарадзёўскага раёна, Грузінскай ССР, дадаткова сабралі і ўнеслі ў Дзяржбанк 1.000.000 рублёў на пабудову танкавай калоны «Калгаснікі Грузіі».

### ДАПАМОГА СЕМ'ЯМ ФРАНТАВІКОў

Партыйныя і грамадскія арганізацыі Татарыі разгарнулі работу па аказанню дапамогі сем'ям байцоў і камандзіраў Чырвонай Арміі. У горадзе Казані аказана наступная дапамога 17.747 сем'ям франтавікоў: адпущана дроў 11.063 кубаметры, касцюмаў і бялізны 10.122 пары, валенак і скуранага абутку 9.199 пар, мануфактуры 5.458 метраў, гародніны 37 тон, выдана грошай звыш 500 тысяч рублёў.

### УДЗЯЧНЫ ПАЧЫН

Работніца заводу «Красный богатырь» Елена Сямёнаўна Оўчынікіна, маці чатырох дзяцей, першая ўсынавіла дзіцё, бацькі якой загінулі ў барацьбе супроць фашыстаў. Удзячны пачын тав. Оўчынікінай падхапілі сотні і тысячы савецкіх патрыётаў. Маскоўскія работніцы, інжынеры, настаўніцы, урачы ўзялі ў свае сем'і больш 15.000 дзяцей загінуўшых воінаў.

### ВЯСНА НА ДАНУ

На Дану ўстанавілася цёплае веснавое надвор'е. У хутарах і станицах, нядаўна вызваленых Чырвонай Арміяй ад нямецкай акупацыі, разгарнулася дзейная падрыхтоўка да веснавой сяўбы. Калгаснікі рашылі даць у 1943 годзе хлеба не менш, а больш, чым у перадаванні год. Перадавыя МТС Растоўскай абласці заканчваюць рамонты трактараў і іншых сельскагаспадарчых машын. Насенне для сяўбы падрыхтавана.

## Стойкасць

Амаль год ідзе жорсткая барацьба за гэты раён. Немцы не адзін раз кідалі супроць партызан вялікія сілы, але беспаспяхова.

Не так даўно сотні нямецкіх салдат, падтрыманыя артылерыяй і мінамётамі, з двух бакоў рушылі на партызанскія пазіцыі. Разгарэўся жорсткі бой. Масіўным агнём партызаны спынілі наступленне захопнікаў і пачалі выматваць іх сілы. Кулямётчык Аляксандр падпоўз да гарматнага разліку немцаў і двума—трыма чаргамі знішчыў яго. Дула захопленай партызанамі гарматы было павернута супроць ворага. Гітлераўцы не вытрымалі партызанскага націску і ў паніцы ўцяклі, пакінуўшы на полі бою 85 трупам.

Атрымаўшы падмацаванне, немцы ў наступны дзень зноў пайшлі ў атаку. Яны мелі яўную перавагу ў жывой сіле і ўзбраенні. Аднак, гэта не дало ім жаданых вынікаў. Неаднаразовыя спробы прасунуцца наперад разбіваліся аб стойкасць і мужнасць партызан. Немцы страцілі забітымі 106 салдат і афіцэраў. Ні адзін вяршок роднай зямлі не быў аддадзены ворагу.

Партызаны кінуліся ў рашучую контратаку і пагналі немцаў назад. Уцякаючы, гітлераўцы кідалі зброю, раненых. Нямецкі лейтэнант Эргард, які кіраваў карнай аперацыяй, быў узяты ў палон.

Сваю звярэную злосць гітлераўцы спатаняюць на мірным насельніцтве.

У тутэйшых мясцінах пройдзеш многа дзесяткаў кілометраў і не знойдзеш ніводнай сялянскай хаты. Усё змецена крывавай рукой гітлераўскіх нягоднікаў. Не існуе больш паселішчы Мажы, Баброва, Бярозаўка, Льгова, Камары, Калінка, Гаркава, Будніца, Захаронкі, Бенці, Канашы, Хрыпачы, Кавалёва і дзесяткі іншых. Ад іх засталіся толькі назвы.

Колькі трагедый, гора і пакут бачылі беларускія дарогі! Але не зломлен дух савецкіх людзей, не сталі яны на калені перад нямецкімі варварамі. Як нельга заціяміць ззянне сонца ці затрымаць цячэнне многаводнай ракі, так нельга беларускую зямлю зрабіць калоніяй чужаземных захопнікаў.

Пазбаўлены жыцця, ты-

сячы беларусаў пайшлі ў ляс, яны помсцяць ворагу за кроў і разбурэнне.

Той, хто ўпершыню наведаў гэты своеасаблівы лагер, можа не заўважыць, што тут жывуць людзі. Вось адзін з многіх лясных участкаў. Ніякіх прыкмет жыцця, калі не лічыць мноства сцяжынак. І толькі слупы дыму, якія прабіваюцца ўверх з нізкіх бляшаных труб, сведчаць аб прысутнасці чалавека.

Калі мы прышлі сюды, зямлянак вышлі сяляне. Гэта жыхары спаленых акупантамі вёсак. Твары іх змучаныя, худыя. Відаць, цяжкае гора перажылі людзі. Гэтае гора пазналі і дзеці, і старыя, і жанчыны, і мужчыны. Усе мужна пераносяць яго. Хто мог—узяў у рукі вінтоўку і пайшоў партызаніць. Хто застаўся «дома», у зямлянках,—дапа-

магае народным мсціўцам весткамі, трафейнай зброяй і іншымі сродкамі.

Праз ляс і балоты, праз лінію фронту даходзяць сюды водгукі магутнай артылерыйскай кананады. Тысячы поглядаў звернуты на ўсход. Людзі радуюцца наступленню Чырвонай Арміі і гатовы да новых самаахвяраванняў у імя жыцця і перамогі, у імя свабоды і незалежнасці.

Няма на свеце нічога мацнейшага, чым наш савецкі чалавек. Яго не запалохаеш, не схібіш. Ён не будзе рабам паганай немчуры! Ён мужна пераносіць пакуты. Ён узяўся на смертальную барацьбу з ворагам, бо ведае, што пераможа.

Якуб КАЧАН.

(Наш кар.).

РЕДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ.  
А115.